

Manuale per Amberlight

v.1.2



Benvenuti in Amberlight!

Amberlight è uno strumento artistico unico, dotato di algoritmi che generano fantastiche immagini al computer. Un milione di particelle stanno librando sulla tela e li puoi guidare con i settori speciali di Amber. Non importa se sei un artista avanzato o un principiante, giocando e sperimentando con i suoi strumenti sarai in grado di creare fantastiche immagini. Nel mondo della computer art, questo è uno strumento *unico nel suo genere* che allargherà sicuramente i tuoi orizzonti creativi, rivelando una moderna e avvincente esperienza artistica.

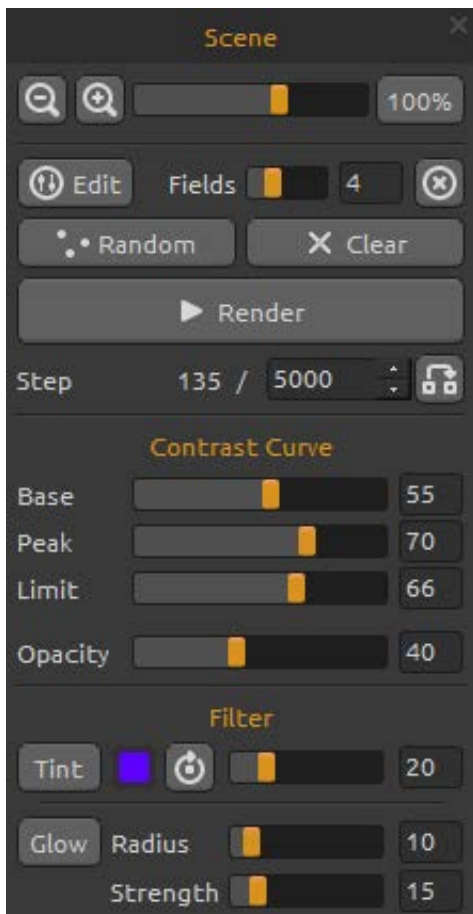
Analogamente a FlamePainter, anche Amberlight è stato originariamente creato come progetto sperimentale nella mia serie 'Io sono un Artista'. La visione iniziale era quella di realizzare un'applicazione con cui chiunque potesse creare opere originali, poi attuata come strumento sia per artisti provetti, che per persone senza capacità artistiche, ma che vogliono tuttavia creare qualcosa di unico. La mancanza d'ispirazione e di motivazione sono spesso le ragioni per cui le persone non sono ingegnose, però sono sicuro che, con i giusti strumenti, tutti possono sviluppare estro e creatività, lasciando spazio alla fantasia che c'è in ognuno di noi...dando sfogo alla nostra vena artistica. Il corrente manuale illustra le caratteristiche dell'applicazione e spiega quello che è opportuno sapere per utilizzare meglio Amberlight e trovare un nuovo modo per esprimere la propria personalità creativa.

Grazie per aver acquistato Amberlight. Auspicio per te grandi momenti di divertimento!

Peter Blaškovič
creatore di Amberlight

User Interface Window / Finestra interfaccia utente

Scene Panel / Pannello scena



Zoom Out - Riduce l'immagine (dimensione minima del 5%).

Zoom In - Ingrandisce l'immagine (dimensione massima dell'800%).

Reset Zoom - Controlla il valore dello zoom. Premere il pulsante per ripristinare lo zoom al 100%.

Edit / Modifica - Consente di modificare i settori.

Fields / Settori - Imposta il numero dei settori (1-12).


Delete field / Elimina settori - Elimina il settore selezionato.

Random / Casuale - Permette di creare settori e scenecasuali.

Clear / Pulisci - Rimuove il contenuto della scena.

Render / Mostra - Mostra la scena corrente.

Step / Passo - Imposta il numero di passaggi del rendering - iterazioni. Se si desidera riprodurre uno scenario senza interruzioni, impostarlo a 10000 o addirittura a 100000.

Use actualvalue / Utilizza il valore effettivo -  Utilizza il valore dello Step / Passo come valore finale.

Contrast Curve / Curva di contrasto

Ci sono quattro diverse impostazioni di contrasto:

Base / Base - Imposta la base della curva di contrasto - ombre.

Peak / Picco - Imposta l'apice della curva - alte luci.

Limit / Limite - Imposta il valore massimo del picco della curva.

Opacity / Opacità - Imposta l'opacità dell'immagine Amberlight (0 - 100).

Filter / Filtro

Parametri per sperimentare il filtro:

Tint / Tinta - Accende / Spegne la tinta della sfumatura, ruota il colore e imposta la tinta e il raggio (0 - 100).

Glow / Bagliore - Attiva / Disattiva l'effetto bagliore.

Radius / Raggio - Imposta il raggio del bagliore (0 – 100).

Strength / Forza - Imposta l'energia del bagliore (0 –100).

Palette Panel / Pannello Tavolozza

Color | Gradient / Colore | Gradiente - Permette di scegliere tra un colore unico o una transizione sfumata.



Color / Colore


Qui è possibile scegliere il colore per la generazione della scena.

H - (Hue) Tonalità (0 - 359)

S - (Saturation) Saturazione (0 - 255)

L - (Lightness) Luminosità (0 - 255)

Palette / Tavolozza - Permette di selezionare un colore.

Use asGradient / Usa come gradiente -  Utilizza il colore selezionato per una transizione sfumata.


(+) (-) - Aggiunge / Rimuove i colori dai colori personalizzati.

Un solo clic sul campione del colore apre la tavolozza Select Color / Seleziona colore.





Gradient / Gradiente


Scegliere e configurare la transizione sfumata per la scena. Cliccare sul pulsante del colore che si desidera modificare sotto al gradiente, e selezionarne uno a piacimento. È possibile attivare / disattivare i colori che si vogliono usare nella sfumatura.

Shift / Sposta -  Muove i colori sfumati verso destra.

Flip / Rifletti -  Rispecchia la sfumatura.

Invert / Inverti -  Capovolge i colori della sfumatura.

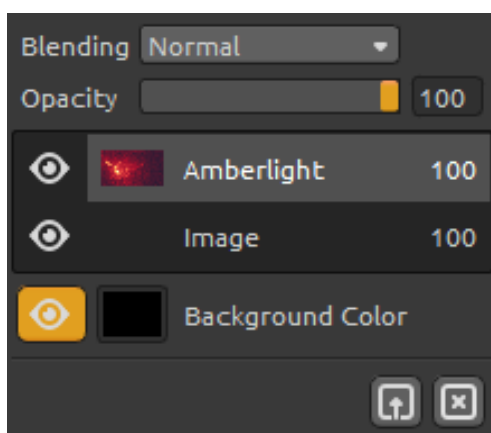
Gradient to Black / Sfumatura in nero -  Muta la transizione della sfumatura verso il color nero.

Gradient to White / Sfumatura in bianco -  Muta la transizione della sfumatura verso il color bianco.

H | S | L - Cambia tonalità, saturazione e luminosità di tutti i colori del gradiente.

(+) (-) - Aggiunge / Rimuove i colori e le sfumature dagli elenchi.

Layers Panel / Pannello Livelli



Il pannello *Livelli* consente di modificare e manipolare i livelli

Blending / Fusione - Modalità di fusione dei livelli.

Opacity / Opacità - Imposta la trasparenza del livello (0 - 100).

Eye / Occhio - Mostra / Nasconde il livello attivo.

Background Color / Colore sfondo - Mostra / Nasconde il *colore di sfondo* e seleziona il relativo colore.

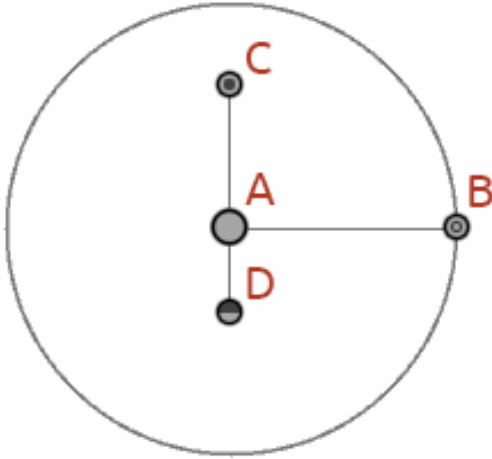
Import Image / Importa immagine - Importa la seconda immagine per la composizione.


Clear Layer / Pulisci livello - Svuota il livello *Amberlight* o *Image*.


EditFields / Modifica dei settori


Cliccare il pulsante **Edit / Modifica** nel pannello Scena o premere il **tasto sinistro del Mouse** sulla tela per modificare i settori, è possibile impostare il loro numero, da 1 a 12, nel pannello scena. Ogni settore è rappresentato da un cerchio con il punto di posizione e 3 parametri; quest'ultimo serve a determinare l'influenza sulle particelle.


Field parameters / Parametri dei settori:



Center Position / Posizione centrale - (A) - Premere il LMB (pulsante sx del mouse) sul cerchio  posto al centro e posizionare il settore sulla scena.

Force / Forza - (B) - Premere il LMB (pulsante sx del mouse) e impostare l'energia del settore muovendo il cerchio  a destra / sinistra. A destra del centro del settore ha forza positiva (+), a sinistra ha forza negativa (-). Avvicinandolo / allontanandolo verso / dal centro si modificano anche le dimensioni del settore.

Intensity / Intensità - (C) - Premere il LMB (pulsante sx del mouse) e impostare l'intensità del settore muovendo il cerchio  su/giù. La distanza dal centro imposta il valore dell'intensità, lontano dal centro è più alta e vicino è bassa. Con questo parametro si stabilisce quanto è energica l'influenza del settore sulle particelle.

Cut-off / Limite - (D) - Premere il LMB (pulsante sx del mouse) e impostare la distanza della soglia spostando il cerchio  dal centro verso il basso. La sua lontananza dal nucleo centrale del settore determina dove le particelle si fermano.

Premere **Ctrl / Cmd** in modalità Edit per eseguire pan / zoom / rotazione di tutti i campi. Maggiori informazioni nella sezione Shortcuts / Tasti rapidi.

The Menu Bar / Barra dei Menu

File / File - Contiene elementi relativi al caricamento, salvataggio, esportazione e pubblicazione delle immagini.

Scene / Scena - Contiene elementi relativi all'area di disegno e agli strumenti di modifica.

Filter / Filtro - Contiene elementi relativi ai filtri dell'immagine.

View / Visualizza - Contiene elementi relativi alla visualizzazione.

Window / Finestra - Contiene elementi relativi all'ancoraggio dei pannelli e all'interfaccia utente.

Help / Aiuto - Contiene elementi per ottenere aiuto sull'applicazione, o cercare aggiornamenti sul sito web.

File Menu / Menu File

Il menu File contiene elementi correlati all'area di disegno:

New... / Nuovo... - Crea un nuovo scenario con nuove impostazioni.

Open... / Apri... - Carica il file di un'immagine salvata.

Save... / Salva... - Salva l'immagine corrente. Se non è ancora stata salvata, verrà richiesto di immettere un nome.

Save As... / Salva con nome... - Salva una copia dell'immagine corrente con un nuovo nome.

Quit / Chiudi - Chiude l'applicazione. *(Solo su Windows)*

Per ulteriori informazioni sulla creazione, il caricamento e il salvataggio delle immagini, leggere la sezione 'Creating, Loading and Saving Paintings' / 'Creazione, caricamento e salvataggio delle immagini'.

Scene Menu / Menu Scena

CanvasSize... / Dimensione tela... - Apre una finestra di dialogo che consente di impostare la dimensione della scena. È possibile selezionare se si desidera **Keep aspect ratio / Mantenere le proporzioni** della scena, e se si vogliono anche **Scale fields / Settori in scala**.

Edit / Modifica - Modificare i settori, la loro posizione e i parametri: Force / Forza, Intensity / Intensità e Cut-off / Limite.

Random / Casuale - Permette di creare settori e scene casuali.

Clear / Pulisci - Rimuove il contenuto della scena.

Render / Mostra - Mostra la scena corrente.

Import Image... / Importa immagine - Importa la seconda immagine su un livello. L'immagine viene ridimensionata per adattarla alle misure reali della tela, ma è possibile modificarla in qualsiasi dimensione.

Filter Menu / Menu Filtro

Tint / Tinta - Attiva / Disattiva il filtro tinta. Set the tint color and Radius from Scene dock panel.

Glow / Bagliore - Attiva / Disattiva il filtro bagliore. Set the glow Radius and Strength from Scene dock panel.

Tile / Affianca - Affianca il livello orizzontalmente e verticalmente.

View Menu / Menu Visualizza

Zoom In - Ingrandisce il lavoro (dimensione massima dell'800%).

Zoom Out - Riduce il lavoro (dimensione minima del 5%).

Zoom 100% - Controlla il valore dello zoom. Premere il pulsante per ripristinare lo zoom al 100%.

Window Menu / Menu Finestra

Il menu Finestra contiene elementi relativi all'ancoraggio dei pannelli e all'interfaccia utente.

Scene / Scena - Mostra / Nasconde il pannello Scena.

Palette / Tavolozza - Mostra / Nasconde il pannello Tavolozza.

Layers / Livelli - Mostra / Nasconde il pannello Livelli.

Stay on Top / Resta sopra - L'applicazione rimane sempre in primo piano.

Help Menu / Menu Aiuto

Help / Aiuto - Apre questo documento.

Amberlight Website / Sito Web di Amberlight - Collegamento al sito web:
amberlight.escapemotions.com

About Amberlight / Info su Amberlight - Informazioni di base su Amberlight, copyright e crediti. (*Nel menu Help/Aiuto solo su Windows*)

Show Gradients Folder / Mostra cartella gradienti - Apre la cartella dove sono memorizzati i gradienti.

Creating, Loading and Saving Images / Creazione, caricamento e salvataggio delle immagini

Creating a New Painting / Creazione di una nuova immagine

Per creare una nuova immagine, selezionare dal menu **File** -> **New...** / **Nuovo...** Quando si esegue questa operazione, viene visualizzata la finestra *Nuovo file*, che consente di determinare la dimensione dell'immagine e di configurare altre impostazioni. Nella sezione "Picture Size Info - Info dimensione immagine" si può specificare la risoluzione di stampa in DPI.

È possibile selezionare il colore dello sfondo selezionando **Custom...** / **Personale...** dal menu a tendina. È disponibile anche la possibilità di scelta tra i preset di sfondo: **Black** / **Nero**, **White** / **Bianco** e **None** / **Nessuno** (trasparente).

Infine, confermare con **OK** per creare la nuova immagine, oppure **Cancel** / **Annulla** per ignorare tutto.

Opening a Painting / Apertura di un'immagine

Per aprire un dipinto, selezionare dal menu **File** -> **Open...** / **Apri...** Questa finestra permette di aprire un'immagine (PNG, JPG, BMP, TIFF) o una precedentemente salvata (se file formato AMB) e configurarne le proprietà. Quando si apre un'immagine salvata in precedenza, l'immagine viene nuovamente reinterpretata.

Confermare con **OK** per aprire l'immagine, oppure **Cancel** / **Annulla** per ignorare.

È possibile **Trascinare** / **Rilasciare** l'immagine direttamente nell'area di lavoro da qualsiasi fonte: cartella, browser o sito web, essa verrà aperta come un nuovo livello.

Saving a Painting / Salvataggio dell'immagine

Selezionare dal menu **File** -> **Save...** / **Salva...** o **Save as...** / **Salva con nome...** per salvare il lavoro. Amberlight utilizza un formato di file con estensione **AMB**, che contiene tutte le informazioni dell'immagine e gli eventuali livelli. Utilizzare questo formato se si desidera proseguire il lavoro sull'immagine in un secondo tempo. Quando si apre una creazione salvata in precedenza, l'immagine viene nuovamente reinterpretata.

Sono inoltre disponibili altri formati di file, tuttavia questi non contengono tutte le informazioni della creazione che, di conseguenza, potrebbe non essere aperta correttamente (il colore di

sfondo può differire, e le informazioni sulla trasparenza non vengono memorizzate nel formato JPG).

Se si desidera salvare l'immagine con impostazioni specifiche o in una forma che può essere letta da altre applicazioni, selezionare dal menu **File** ->**Save...** / **Salva...**, che consente il salvataggio dell'immagine nei formati: PNG, JPEG, BMP o TIFF.

Terminare cliccando su **OK** per salvare l'immagine, o **Cancel** / **Annulla** se si decide di non procedere.

Publish a Painting to Gallery / Pubblicare una creazione nella Gallery

Creating a Gallery account / Creare un account Gallery

Per pubblicare online le proprie creazioni, in primo luogo è indispensabile creare un account, e per farlo ci sono due opzioni:

From application / Dall'applicazione:

Creare un account Gallery dal menu dell'applicazione **File/File -> PublishPreferences / Preferenze di Pubblicazione**. Inserisci il tuo *Nome*, *l'e-mail* ("tuo ID") e la *Password*, il link del tuo *Sito Web* è facoltativo.

From website / Dal sito web:

Sul sito web nella Gallery premere **login -> Create Account / Crea account** e inserire il "*Tuo ID*" (e-mail di registrazione). Ti invieremo una *Password* che sarà possibile modificare in seguito.

Nota: È possibile trovare il "*Tuo ID*" nel menu **Help/Aiuto -> AboutAmberlight / Info su Amberlight**. Se il "*Tuo ID*" non esiste, inserire la propria e-mail attiva.

Publish artwork from Amberlight to Gallery / Pubblicare la creazione da Amberlight a Gallery

Per pubblicare un'immagine usare l'opzione **Publish... / Pubblica...** nel menu File. Scrivere il *Nome della creazione*, una *Descrizione* della foto, il *Tag* e clicca sul pulsante **Publish / Pubblica**. La foto verrà mostrata sul sito web nella Gallery (www.escapemotions.com/gallery), dove è possibile modificarla successivamente.

Edit your profile and artworks in Gallery / Modificare il profilo e le creazioni nella Gallery

Se è già stato creato un account, andare al sito web della Gallery, premere **login** e inserire "*il tuo ID*" e la *Password*.

Nella sezione **EditPictures / Modifica immagine** si può cambiare il nome della creazione, la descrizione, il tag e altre impostazioni.

Nella sezione **My Profile / Mio profilo** è possibile modificare la *Password*.

Keyboard Shortcuts / Tastirapidi:

	Windows	Mac OS
New... / Nuovo...	Ctrl+N	Cmd+N
Open... / Apri...	Ctrl+O	Cmd+O
Save / Salva	Ctrl+S	Cmd+S
Save As... / Salva con nome...	Ctrl+Shift+S (Ctrl+Maiusc+S)	Cmd+Shift+S
Quit / Esci	Ctrl+W	Cmd+W
Size... / Dimensione...	Ctrl+E	Cmd+E
Edit Mode / Modalità modifica	E	E
Edit all fields in Edit Mode		
Modifica tutti i settori in Modalità modifica	Ctrl	Cmd
Pan Fields in Edit mode /		
Settori di Pan in Modalità modifica	Ctrl + RMB (tasto dx del mouse)	Cmd + RMB
Zoom Fields in Edit mode /		
Settori zoom in modalità modifica	Ctrl + Mouse Scroll or LMB Ctrl + Rotellina del mouse o Tasto sx del mouse	Cmd + Mouse Scroll or LMB Cmd+ Rotellina del mouse o Tasto sx del mouse
Rotate Fields in Edit mode/ Ruota i settori in modalità modifica	Ctrl + LMB (tasto sx del mouse)	Cmd + LMB
Increase Value +1 / Incrementa il valore +1	Up (freccia Su)	Up
Decrease Value -1 / Riduci il valore -1	Down (freccia Giù)	Down
Increase Value +10 / Incrementa il valore +10	Pg Up (Pag su)	Pg Up
Decrease Value -10 / Riduci il valore -10	Pg Down (Pag giù)	Pg Down
Move a Canvas / Muovi tela	Right MouseButton or Space Bar + LMB Tasto dx del mouse o Barra spaziatrice + tasto sx del mouse	
Zoom In	Ctrl ++	Cmd ++
Zoom Out	Ctrl --	Cmd --
Zoom 100%	Ctrl + 0	Cmd + 0
Zoom In Out	Mouse Scroll/ Rotellina mouse o Alt + Mouse Scroll/ Alt+Rotellina mouse	
Help / Aiuto	F1	Cmd + ?

Copyright & Credits / Copyright & Crediti

Amberlight © 2013 - 2014 Escape Motions, s.r.o
Amberlight © 2009 - 2012 Peter Blaškovič

Amberlight Team / Team di Amberlight:

Peter Blaškovič, Michal Fapšo, Veronika Klimeková, Andrea Vachová

Special Thanks to / Un grazie speciale a...

... tutti coloro che hanno contribuito con idee, suggerimenti, o aiutato a finalizzare Amberlight, soprattutto a: Jozef Bardík, Jaroslav Kaša, Daniel Innes, TomášLancz, Harvey Bunda, Devraj Baruah, Rana Dias, Nigel Brewster, Jim Kanter, Rastislav Piovarči, Gregorii Trombo.

Traduzioni e correzioni: Tanya Hayman, Veronika Klimeková, Marta Fernandez, Andrea Vachová, Irene Briz.

Icone interfaccia utente: "Batch" by Adam Whitcroft.

Libraries / Librerie:

Questa applicazione è stata sviluppata con le seguenti librerie:

Qt 4.8 - LGPL license (2.1) - <http://qt-project.org/downloads/>

QuaZIP - LGPL license (2.1) - <http://sourceforge.net/projects/quazip/>

CryptoPP - Boost Software License (1.0) - <http://www.cryptopp.com/>

Grazie a Dio per tutte le idee creative.

Amberlight End-User Software License Agreement

Copyright © 2013 - 2014 Escape Motions, s.r.o. All Rights Reserved.

Copyright © 2009 - 2012 Peter Blaškovič. All Rights Reserved.

This license is a legal agreement between you and Escape Motions for the use of Amberlight software (the "Software"). By downloading, installing, copying, or otherwise using the Software, you acknowledge that you have read terms and conditions of this license, understand them, and agree to be bound by them. If you do not agree with these terms and conditions, Escape Motions is unwilling to license the Software to you, and you are not authorized and may not use the Software.

Permitted Use

You may install the Software on multiple computers provided that not more than one of those computers is in use simultaneously and that those computers are solely for your own personal use.

The Software may be installed on a computer that is for multiple users but it may not be installed on more than one computer regardless of whether those computers are operated simultaneously or not.

Users may use the Software for commercial or for-profit activities as well as for personal, non-commercial, or non-profit activities.

You may not remove the copyrights notices from the Software. You may make one (1) copy of the Software for back-up or archival purposes.

Restrictions

This is a SINGLE COPY SOFTWARE LICENSE. The Software is copyrighted and protected by law and international treaty. This is a license, not a transfer of title, and unless you have been granted prior, written consent from Escape Motions you may not:

a, Reproduce, distribute, or transfer the Software, or portions thereof, to any third party.

b, Sell, rent, lease, assign, or sublet the Software or portions thereof.

c, Grant rights to any other person.

d, Modify, decompile, reverse engineer, disassemble, or create derivative works based on the Software or the documentation in whole or in part.

e, Use the Software in violation of any international law or regulation.

You must not intentionally or unintentionally make the Software available on any web server, ftp server, file sharing network, shared directory, or other location where any other person can acquire a copy of the Software. You are responsible for keeping the Software safe from being copied by others.

Display of Copyright Notices

All copyright and proprietary notices and logos within the Software files must remain intact.

Indemnity

You agree to indemnify and hold harmless Escape Motions for any third-party claims, actions or suits, as well as any related expenses, liabilities, damages, settlements or fees arising from your use or misuse of the Software, or a violation of any terms of this license.

The Software may contain technical inaccuracies or typographical errors, so changes and/or updates may be affected without notice. Escape Motions may also make improvements and/or other changes to the Software at any time without notice.

Disclaimer Of Warranty

THE SOFTWARE IS PROVIDED \"AS IS\", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, AS TO THE SOFTWARE OR ITS OPERATION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF QUALITY, PERFORMANCE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. FURTHER, PETER BLASKOVIC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE OR ANY RELATED SERVICE WILL ALWAYS BE AVAILABLE.

Limitations Of Liability

YOU ASSUME ALL RISK ASSOCIATED WITH THE INSTALLATION AND USE OF THE SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS OF THE SOFTWARE BE LIABLE FOR CLAIMS, DAMAGES OR OTHER LIABILITY ARISING FROM, OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE. LICENSE HOLDERS ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING THE APPROPRIATENESS OF USE AND ASSUME ALL RISKS ASSOCIATED WITH ITS USE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE RISKS OF PROGRAM ERRORS, DAMAGE TO EQUIPMENT, ANY LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF DATA OR SOFTWARE PROGRAMS, OR UNAVAILABILITY OR INTERRUPTION OF OPERATIONS.